

UNIVERZITA KARLOVA V PRAZE
Fakulta sociálních věd
Institut mezinárodních studií

PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE
(Posudek oponenta)

Práci předložil(a) student(ka): Eliška Kačerová

Název práce: Proměny česko-francouzských bilingvních sekcí v České republice od devadesátých let 20. století do současnosti

Oponoval (u externích oponentů uveďte též adresu a funkci v rámci instituce): Mgr. Anna Simbartlová

1. OBSAH A CÍL PRÁCE (stručná informace o práci, formulace cíle):

Předložená bakalářská práce sl. E. Kačerové blíže představuje problematiku česko-francouzských bilingvních sekcí v České republice. Vzhledem k nedostatečnému pokrytí dané tematiky na vědeckém poli se jedná o pozoruhodný příspěvek do diskuze o naplňování francouzské kulturní diplomacie v českém prostředí. Autorka prostřednictvím své práce analyzuje hlavní důvody zhoršení situace česko-francouzských bilingvních sekcí v České republice v posledních letech jejich existence.

2. VĚCNÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, argumentace, logická struktura, teoretické a metodologické ukotvení, práce s prameny a literaturou, vhodnost příloh apod.):

Na prvním místě je nutné ocenit tvůrčí přístup autorky k výzkumu, neboť si zvolila téma nedostatečně pokryté, díky čemuž byla nucena nasbírat vlastní primární zdroje v podobě rozhovorů se zainteresovanými aktéry. Práce je srozumitelně strukturovaná, první část se zaměřuje na potřebný historický kontext česko-francouzských vztahů a existence česko-francouzských bilingvních sekcí v ČR, následující dvě kapitoly již analyzují samotné důvody proměn vztahů, nejprve z pohledu Francie a následně České republiky. Struktura druhé sekce, zaměřené na Francii, by mohla být přehlednější, jako tomu je u sekce třetí, zaměřené na ČR. Výsledné argumenty své analýzy autorka srozumitelně prezentuje nejen detailně v kapitolách, ale i souhrnně v závěru práce.

3. FORMÁLNÍ A JAZYKOVÉ ZPRACOVÁNÍ (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, formální náležitosti práce apod.):

Z formálního hlediska je bakalářská práce v pořádku. Čtenáři však neunikne značné množství záměn pádů (např. „... na financování bilingvních sekce“, str. 24; „... se zabývá problematice maturit“, str. 27, apod.) či dokonce celých slov (např. „kulturní policie“, str. 22). Nejedná se sice o zásadní nedostatky, autorka by se ale měla těchto gramatických a stylistických chyb v budoucnu vyvarovat.

Autorka pracuje s dostatečným množstvím zdrojů (63). Doporučuji však lépe zpracovat přehled literatury, ze kterého nyní není dobře poznat primární a sekundární zdroje (především v sekci *Ostatní*, kde autorka uvádí jak primární vládní dokumenty, tak i vědecké články či webové stránky). Citační normu sl. Kačerová splňuje, jen ve dvou případech by bylo vhodné doplnit, odkud podanou informaci autorka čerpá, jelikož se pro laika nejedná o obecně známé skutečnosti, zatímco pro zainteresovaného člověka zřejmě ano (str. 12-13, 25).

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z bakalářské práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek, naplnění cíle apod.):

Bakalářská práce sl. Kačerové představuje velmi zajímavý příspěvek do vědecké debaty. Určitě autorce doporučuji se tematice věnovat i nadále, s ohledem na měnící se české i francouzské prostředí, či naopak se zaměřením na nedostatečné historické pokrytí tématu. Zajímavý výzkum by jistě představovalo i porovnání česko-francouzských bilingvních sekcí v ČR a ve Francii, o nichž se autorka rovněž okrajově zmiňuje.

Největší přínos vnímám ve zpracování vlastních zdrojů, které autorka nabyla pomocí polo-strukturovaných rozhovorů. I přes unikátnost přístupu však nelze nezmínit jeho případné nedostatky. Autorka sice pokryla všechny zmíněné aktéry (gymnázia, Francouzský institut, MŠMT), čtenáře však zaujme značná převaha rozhovorů s pražskými představiteli česko-francouzských sekcí a následně překvapí argument, že „(r)ozhovory na zbylých třech sekcích bylo již složitější zařídit“ (str. 8). Zatímco autorka deklaruje svou objektivitu i přes osobní propojení s pražskou sekcí (str. 3), čtenář o ní zapochybuje při čtení některých argumentů, které autorka přebírá z rozhovorů jako obecné tvrzení (např. „Mimopražské sekce v tomto případě nemají moc pochopení, ...“, str. 35).

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

Jak probíhal kontakt s ostatními bilingvními sekcemi a proč bylo obtížné rozhovory s nimi realizovat?
Nakolik je autorka schopna obhájit platnost závěrů její analýzy na všechny bilingvní sekce v ČR?

**6. DOPORUČENÍ / NEDOPORUČENÍ K OBHAJOBĚ A NAVRHOVANÁ ZNÁMKA
(výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl):**

Předložená práce splňuje nároky kladené na bakalářskou práci a doporučuji ji k obhajobě.
Navrhuji hodnocení **Výborně (B)**.

Datum: 4. 6. 2018

Podpis:

Pozn.: Hodnocení píše k jednotlivým bodům, pokud nepíšete v textovém editoru, použijte při nedostatku místa zadní stranu nebo příložený list. V hodnocení práce se pokuste oddělit ty její nedostatky, které jsou, podle vašeho mínění, obhajobou neodstranitelné (např. chybí kritické zhodnocení pramenů a literatury), od těch věcí, které student může dobrou obhajobou napravit; poměr těchto dvou položek berte prosím v úvahu při stanovení konečné známky.